

## SĄD

**Wyrok Sądu z dnia 27 września 2012 r. — Shell Petroleum i in. przeciwko Komisji**(Sprawa T-343/06) <sup>(1)</sup>

*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Niderlandzki rynek bitumu do nawierzchni drogowych — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Możliwość przypisania zachowania noszącego znamiona naruszenia — Wspólna kontrola — Grzywny — Okoliczności obciążające — Rola inicjatora i przywódcy — Powrót do naruszenia — Czas trwania naruszenia — Prawo do obrony — Nieograniczone prawo orzekania — Zachowanie przedsiębiorstwa w toku postępowania administracyjnego)*

(2012/C 355/23)

Język postępowania: angielski

**Strony**

*Strona skarżąca:* Shell Petroleum NV (Haga, Niderlandy); The Shell Transport and Trading Company Ltd (Londyn, Zjednoczone Królestwo); Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV (Rotterdam, Niderlandy) (przedstawiciele: początkowo adwokaci O. Brouwer, W. Knibbeler i S. Verschuur, a następnie adwokaci O. Brouwer, W. Knibbeler i P. van den Berg)

*Strona pozwana:* Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castillo de la Torre, pełnomocnik, wspierany przez adwokata L. Gyselena)

**Przedmiot**

Skarga o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C(2006) 4090 wersja ostateczna z dnia 13 września 2006 r. dotyczącej postępowania na mocy art. 81 (WE) (sprawa COMP/F/38.456 — Asfalt (Niderlandy)) w zakresie, w jakim dotyczy ona skarżących, oraz, tytułem żądania ewentualnego, żądanie obniżenia kwoty grzywny nałożonej na nie w tej decyzji.

**Sentencja**

- 1) Stwierdza się nieważność art. 2 pkt 1 decyzji Komisji C(2006) 4090 wersja ostateczna z dnia 13 września 2006 r. dotyczącej postępowania na mocy art. 81 (WE) (sprawa COMP/F/38.456 — Asfalt (Niderlandy)) w zakresie, w jakim kwotę grzywny nałożonej na Shell Petroleum NV, The Shell Transport and Trading Company Ltd i Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV ustalono w niej na 108 mln EUR.
- 2) Kwota grzywny nałożonej na Shell Petroleum, The Shell Transport and Trading Company i Shell Nederland Verkoopmaatschappij w tym art. 2 pkt 1 zostaje obniżona do 81 mln EUR.
- 3) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 4) Każda ze stron pokrywa własne koszty.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 20 z 27.1.2007.

**Wyrok Sądu z dnia 27 września 2012 r. — Total przeciwko Komisji**(Sprawa T-344/06) <sup>(1)</sup>

*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Niderlandzki rynek bitumu do nawierzchni drogowych — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Możliwość przypisania zachowania noszącego znamiona naruszenia — Grzywny — Waga i czas trwania naruszenia)*

(2012/C 355/24)

Język postępowania: francuski

**Strony**

*Strona skarżąca:* Total SA (Courbevoie, Francja) (przedstawiciele: początkowo adwokaci A. Lamothe, L. Godfroid i A. Gosset-Grainville, następnie adwokaci A. Lamothe, L. Godfroid i O. Prost)

*Strona pozwana:* Komisja Europejska (przedstawiciele: A. Bouquet, F. Castillo de la Torre, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Tytułem głównym, żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2006) 4090 wersja ostateczna z dnia 13 września 2006 r. dotyczącej postępowania na mocy art. 81 (WE) (sprawa COMP/F/38.456 — Asfalt (Niderlandy)) oraz, tytułem ewentualnym, żądanie obniżenia kwoty grzywny nałożonej na skarżącą w tej decyzji.

**Sentencja**

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Total SA zostaje obciążona kosztami postępowania.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 20 z 27.1.2007.

**Wyrok Sądu z dnia 27 września 2012 r. — Nynäs Petroleum i Nynas Belgium przeciwko Komisji**(Sprawa T-347/06) <sup>(1)</sup>

*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Niderlandzki rynek bitumu do nawierzchni drogowych — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Możliwość przypisania zachowania noszącego znamiona naruszenia — Grzywny — Współpraca w toku postępowania administracyjnego — Istotna wartość dodana — Równość traktowania)*

(2012/C 355/25)

Język postępowania: angielski

**Strony**

*Strona skarżąca:* Nynäs Petroleum AB (Sztokholm, Szwecja); i Nynas Belgium AB (Sztokholm) (przedstawiciele: A. Howard, barrister, M. Dean i D. McGowan, solicitors)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castillo de la Torre, pełnomocnik, wspierany przez adwokata L. Gyselena)

### Przedmiot

Tytułem głównym, żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2006) 4090 wersja ostateczna z dnia 13 września 2006 r. dotyczącej postępowania na mocy art. 81 (WE) (sprawa COMP/F/38.456 — Asfalt (Niderlandy)), oraz tytułem ewentualnym, żądanie obniżenia kwoty grzywny nałożonej na skarżącą w tej decyzji.

### Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Nynäs Petroleum AB i Nynas Belgium AB zostają obciążone kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 20 z 27.1.2007.

### Wyrok Sądu z dnia 27 września 2012 r. — Total Nederland przeciwko Komisji

(Sprawa T-348/06) (<sup>1</sup>)

**(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Niderlandzki rynek bitumu do nawierzchni drogowych — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Ciągły charakter naruszenia — Możliwość przypisania zachowania noszącego znamiona naruszenia — Grzywny — Waga i czas trwania naruszenia)**

(2012/C 355/26)

Język postępowania: angielski

### Strony

Strona skarżąca: Total Nederland NV (Voorburg, Niderlandy) (przedstawiciel: adwokat A. Vandecasteele)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: A. Bouquet, F. Castillo de la Torre, pełnomocnicy)

### Przedmiot

Tytułem głównym, żądanie stwierdzenia częściowej nieważności decyzji Komisji C(2006) 4090 wersja ostateczna z dnia 13 września 2006 r. dotyczącej postępowania na mocy art. 81 (WE) (sprawa COMP/F/38.456 — Asfalt (Niderlandy)) oraz, tytułem ewentualnym, żądanie obniżenia kwoty grzywny nałożonej na skarżącą w tej decyzji.

### Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Total Nederland NV zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 20 z 27.1.2007.

### Wyrok Sądu z dnia 27 września 2012 r. — Dura Vermeer Groep przeciwko Komisji

(Sprawa T-351/06) (<sup>1</sup>)

**(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Niderlandzki rynek bitumu do nawierzchni drogowych — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Możliwość przypisania zachowania noszącego znamiona naruszenia)**

(2012/C 355/27)

Język postępowania: niderlandzki

### Strony

Strona skarżąca: Dura Vermeer Groep NV (Rotterdam, Niderlandy) (przedstawiciel: adwokat M. Slotboom)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo A. Bouquet i A. Nijenhuis, pełnomocnicy, wspierani przez adwokatów F. Wijckmansa, F. Tuytschaevera i L. Gyselena, następnie A. Bouquet, A. Nijenhuis i F. Ronkes Agerbeek, pełnomocnicy, wspierani przez F. Wijckmansa i F. Tuytschaevera)

### Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2006) 4090 wersja ostateczna z dnia 13 września 2006 r. dotyczącej postępowania na mocy art. 81 (WE) (sprawa COMP/F/38.456 — Asfalt (Niderlandy)) w zakresie, w jakim dotyczy ona skarżące.

### Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Dura Vermeer Groep NV zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 20 z 27.1.2007.

### Wyrok Sądu z dnia 27 września 2012 r. — Dura Vermeer Infra przeciwko Komisji

(Sprawa T-352/06) (<sup>1</sup>)

**(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Niderlandzki rynek bitumu do nawierzchni drogowych — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Możliwość przypisania zachowania noszącego znamiona naruszenia — Prawo do obrony)**

(2012/C 355/28)

Język postępowania: niderlandzki

### Strony

Strona skarżąca: Dura Vermeer Infra BV (Hoofddorp, Niderlandy) (przedstawiciel: adwokat M. Slotboom)